



WORLD TRADE ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Reference: WLI/100

25 May 2004

**AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT  
DONE AT MARRAKESH ON 15 APRIL 1994**

**CERTIFICATION OF MODIFICATIONS TO THE AGREEMENT**

**TRANSMISSION OF CERTIFIED TRUE COPIES OF REPLACEMENT PAGES  
IN THE LOOSE-LEAF SYSTEM FOR APPENDICES CONTAINING  
THE CERTIFIED MODIFICATIONS TO THE AGREEMENT**

I have the honour to furnish herewith certified true copies of replacement pages 3/5 and 5/5 of Annex 3 to Appendix I containing the certified modifications.

The modifications concern **Japan** and are effective as of **7 May 2004**.

Supachai Panitchpakdi  
Director-General

**AGREEMENT ON GOVERNMENT PROCUREMENT  
DONE AT MARRAKESH ON 15 APRIL 1994**

**CERTIFICATION OF MODIFICATIONS TO THE AGREEMENT**

It is hereby certified that the modifications to Annex 3 to Appendix I of the Agreement on Government Procurement (1994) concerning **Japan**, which were notified to the Committee on Government Procurement (GPA/MOD/JPN/4) pursuant to the procedures of Article XXIV:6, became effective as of **7 May 2004**.

Pursuant to the Decision of the Committee on Government Procurement adopted on 4 June 1996 regarding the establishment of a loose-leaf system with legal effect to periodically update the Appendices to the Agreement on Government Procurement (GPA/M/2) and procedures with respect to the modifications to the loose-leaf system (GPA/M/5), these modifications are contained in the attached replacement pages to the loose-leaf system. Accordingly, the attached pages replace pages 3/5 and 5/5 of Annex 3 to Appendix I of **Japan** in the Loose-Leaf System of Appendices in conformity with the aforementioned Decisions.

This notification is furnished in accordance with paragraph 14 of Article XXIV of the Agreement.

This Certification is deposited with the Director-General of the World Trade Organization, who shall promptly furnish a certified true copy to each party to the Agreement on Government Procurement. It shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

Done at Geneva this twenty-fourth day of May, two thousand and four.

Supachai Panitchpakdi

Certified true copy:

Director-General

## JAPAN

*Supplies (cont'd)*

- National Traffic Safety and Environment Laboratory
- National Maritime Research Institute
- Port and Airport Research Institute
- Electronic Navigation Research Institute
- Civil Engineering Research Institute of Hokkaido
- Marine Technical College
- National Institute for Sea Training
- Schools for Seafarers Training
- Civil Aviation College
- National Institute for Environmental Studies
- Labor Management Organization for USFJ Employees
- National Agency for Vehicle Inspection
- National Statistics Center
- Japan Mint
- National Printing Bureau
- Japan Nuclear Energy Safety Organization
- National Hospital Organization

*Services**Threshold:**Construction services:*

4,500 thousand SDR for Japan Post in Group A

15,000 thousand SDR for all other entities in Group A

4,500 thousand SDR for entities in Group B

Architectural, engineering and other technical services covered by this Agreement:

450 thousand SDR

*Other services:* 130 thousand SDR

*List of Entities which procure the services, specified in Annex 4:*

## 1. Group A

- Water Resources Development Public Corporation
- Japan Regional Development Corporation
- Japan Green Resources Corporation
- Japan National Oil Corporation (c)
- Japan Railway Construction Public Corporation (a)(d)

- New Tokyo International Airport Authority
- Japan Highway Public Corporation
- Metropolitan Expressway Public Corporation
- Hanshin Expressway Public Corporation
- Honshu-Shikoku Bridge Authority
- Urban Development Corporation (a)
- Japan Science and Technology Corporation
- Japan Nuclear Cycle Development Institute (b)
- Japan Environmental Safety Corporation
- Japan International Cooperation Agency
- Social Welfare and Medical Service Corporation
- Government Pension Investment Fund
- Agriculture and Livestock Industries Corporation
- Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (c)
- Japan Small and Medium Enterprise Corporation
- Japan Post
- Japan Labour Health and Welfare Organization
- Employment and Human Resources Development Organization of Japan
- Okinawa Development Finance Corporation
- National Life Finance Corporation
- Agriculture, Forestry and Fisheries Finance Corporation
- Japan Finance Corporation for Small Business
- Housing Loan Corporation
- Japan Finance Corporation for Municipal Enterprises
- Development Bank of Japan
- Japan Bank for International Cooperation
- Teito Rapid Transit Authority (a)
- Japan Tobacco Inc. (g)
- Hokkaido Railway Company (a)(g)
- East Japan Railway Company (a)(g)
- Central Japan Railway Company (a)(g)
- West Japan Railway Company (a)(g)
- Shikoku Railway Company (a)(g)
- Kyushu Railway Company (a)(g)
- Japan Freight Railway Company (a)(g)
- Nippon Telegraph and Telephone Co. (f)(g)
- Northern Territories Issue Association
- National Consumer Affairs Center of Japan

*Services (cont'd)*

- Fisheries Research Agency
- Research Institute of Economy, Trade and Industry
- National Center for Industrial Property Information
- Nippon Export and Investment Insurance
- National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- National Institute of Technology and Evaluation
- Public Works Research Institute
- Building Research Institute
- National Traffic Safety and Environment Laboratory
- National Maritime Research Institute
- Port and Airport Research Institute
- Electronic Navigation Research Institute
- Civil Engineering Research Institute of Hokkaido
- Marine Technical College
- National Institute for Sea Training
- Schools for Seafarers Training
- Civil Aviation College
- National Institute for Environmental Studies
- Labor Management Organization for USFJ Employees
- National Agency for Vehicle Inspection
- National Statistics Center
- Japan Mint
- National Printing Bureau
- Japan Nuclear Energy Safety Organization
- National Hospital Organization

*Notes to Annex 3*

1. Products and services procured with a view to resale or with a view to use in the production of goods for sale are not included.
2. This Agreement shall not apply to contracts to be awarded to co-operatives or associations in accordance with laws and regulations existing at the time of the entry into force of this Agreement for Japan.

3. This Agreement shall not apply to contracts which the entities in Group A award for purposes of their daily profit-making activities which are exposed to competitive forces in markets. This note shall not be used in a manner which circumvents the provisions of this Agreement.

## 4. Notes to specific entities:

- (a) Procurement related to operational safety of transportation is not included.
- (b) Procurement which could lead to the disclosure of information incompatible with the purpose of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons or with international agreements on intellectual property rights is not included. Procurement for safety-related activities aiming at utilization and management of radioactive materials and responding to emergencies of nuclear installation is not included.
- (c) Procurement related to geological and geophysical survey is not included.
- (d) Procurement of advertising services, construction services and real estate services is not included.
- (e) Procurement of ships to be jointly owned with private companies is not included.
- (f) Procurement of public electrical telecommunications equipment and of services related to operational safety of telecommunications is not included.
- (g) Procurement of the services specified in Annex 4, other than construction services, is not included.